

PROJEKT

**Porozumienie o współpracy międzyregionalnej
między
Województwem Zachodniopomorskim Rzeczypospolitej Polskiej
a
Regionem Apulia Republiki Włoskiej**

Województwo Zachodniopomorskie, reprezentowane przez Marszałka Województwa Zachodniopomorskiego,

oraz Regionem Apulia, reprezentowanym przez Przewodniczącego Rady Regionalnej Regionu Apulia,
zwane dalej Stronami

mając na uwadze postanowienia Europejskiej Konwencji ramowej o współpracy transgranicznej między wspólnotami i władzami terytorialnymi / tzw. Konwencja Madrycka / z 21 maja 1980 roku;

świadome faktu, że współpraca międzyregionalna jest bardzo ważnym elementem stosunków polsko-włoskich a także podstawą integracji europejskiej;

przekonane o wzajemnych korzyściach wynikających z zacieśnienia stosunków przyjaźni oraz dążąc do nawiązania i rozwinięcia efektywnej współpracy między społecznościami, władzami, przedsiębiorstwami i instytucjami obu regionów;

mając na uwadze fakt, iż wspólne zainteresowanie współpracą koncentruje się obecnie na kwestiach związanych z gospodarką opartą o wiedzę / innowacyjnością, infrastrukturą / rozwojem regionalnym / gospodarką morską oraz kulturą;

Postanawiają, co następuje:

Artykuł 1

Porozumienie ma na celu realizację projektów współpracy między Województwem Zachodniopomorskim a Regionem Apulia.

Artykuł 2

Strony będą prowadziły współpracę, wymianę doświadczeń oraz know-how w następujących dziedzinach:

1. gospodarki,
2. turystyki,
3. transportu,
4. kultury,
5. wspierania instytucji edukacyjnych zmierzających do zacieśnienia współpracy ośrodków naukowych,
6. promocji języka oraz kultury regionu partnerskiego,
7. rozwoju i wspierania "kapitału ludzkiego" poprzez kształcenia zawodowe,
8. polityki zatrudnienia i rynku pracy,,
9. rozwoju regionalnego,
10. wymiany doświadczeń dot. procesu integracji europejskiej,

11. innych dziedzinach wzajemnego zainteresowania.

Artykuł 3

Współpraca będzie realizowana zgodnie z ustawodawstwem wewnętrznym i kompetencjami każdej ze Stron.

Artykuł 4

1. Porozumienie zawarte jest na okres 5 lat. Porozumienie ulega automatycznemu przedłużeniu na dalsze 5-letnie okresy, o ile żadna ze Stron nie wypowie go w formie pisemnej na trzy miesiące przed upływem danego okresu obowiązywania.
2. Wypowiedzenie niniejszego Porozumienia nie wpływa na wykonanie przez Strony projektów i programów, uzgodnionych zgodnie z postanowieniami i nie zakończonych w chwili jego wypowiedzenia, jeżeli Strony nie uzgodnią inaczej w formie pisemnej.

Artykuł 5

Niniejsze Porozumienie wchodzi w życie z dniem podpisania.

Artykuł 6

Porozumienie sporządzono w Szczecinie dnia 2008 roku w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, każdy w językach polskim i włoskim, przy czym oba teksty posiadają jednakową moc.

Marszałek
Województwa Zachodniopomorskiego

Przewodniczący Rady Regionalnej
Regionu Apulia

RADCA PRAWNY

Michał Olechnowicz